



## LETTER URGENTE DE LA FIE

Lettre urgente 6-10  
4 mars 2010

Calendrier 2009-2010

**Madame la Présidente, Monsieur le Président,**

La Fédération Thaïlandaise a demandé à modifier :

- la date de sa compétition de sabre féminin senior pour les 1<sup>er</sup> et 2 mai 2010 (au lieu des 30 avril et 1<sup>er</sup> mai 2010) afin que cette compétition ait lieu en même temps que sa compétition de sabre masculin

et

- le lieu des deux compétitions pour Pattaya City (au lieu de Bangkok).

La Fédération Thaïlandaise a indiqué qu'elle prendra en charge les frais de changement des fédérations qui ont déjà acheté leurs billets d'avion.

Le Comité Exécutif, par consultation urgente, a donné son accord à ces changements.

---

Urgent letter 6-10  
March 4, 2010

2009-2010 calendar

**Dear President**

The Thailand Fencing Federation has requested to modify:

- the date of its senior women's sabre for May 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup>, 2010 (instead of April 30 and May 1<sup>st</sup>, 2010) so that this competition be held at the same time as its men's sabre competition

and

- the place of both competitions for Pattaya City (instead of Bangkok).

The Thailand Fencing Federation has indicated that it will reimburse the added costs of the change to those federations who have already purchased airline tickets.

The FIE Executive Committee, following an urgent consultation, has agreed to these changes.

Page 2/2

Carta urgente 6-10  
4 de marzo del 2010

Calendario 2009-2010

**Señora y señor Presidente :**

La Federación Tailandesa de Esgrima solicitó modificar :

- la fecha de su competencia de sable femenino senior para los 1 y 2 de mayo del 2010 (en lugar del 30 de abril y el 1 de mayo del 2010), con el fin de que esta competencia se efectúe al mismo tiempo que su competencia de sable masculino.

y

- el lugar de las dos competencias en Pattaya City (en lugar de Bangkok).

La Federación Tailandesa indicó que tomará a cargo los gastos ocasionados por este cambio de las federaciones que ya compraron sus boletos de avión.

El Comité Ejecutivo, a través de una consulta urgente, estuvo de acuerdo con estos cambios.

**Alisher Usmanov  
Président**

